


BORK



СМАРТШЕФ U810
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Мой BORK

Зарегистрируйте вашу технику BORK в личном кабинете  на bork.ru и вы получите быстрый доступ к рецептам, инструкциям, аксессуарам, запчастям и напоминаниям о необходимости замены расходных материалов.



Основная крышка

Кнопки открывания крышки

Дисплей

Панель управления



Верхняя крышка

Насадка для взбивания

Ножи

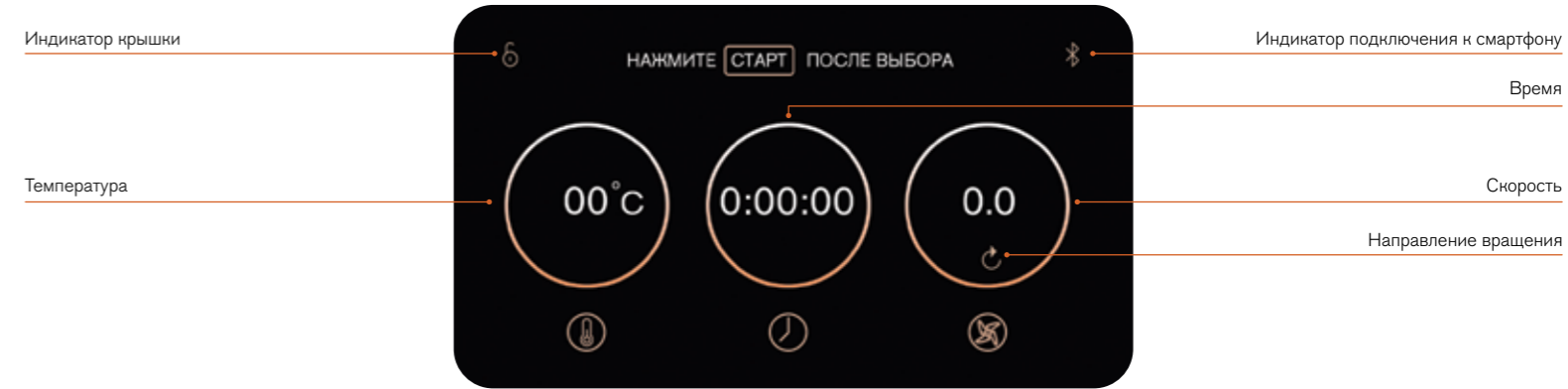
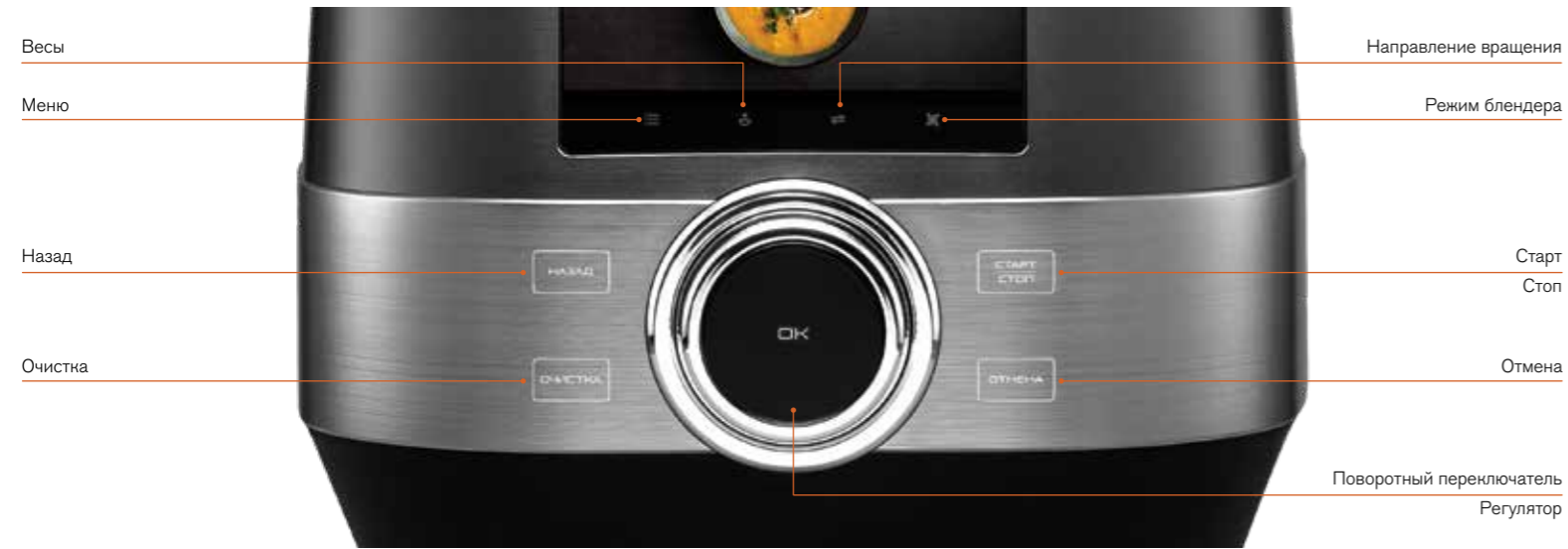
Насадка-заглушка

Чаша

Паровая корзина

Лопатка





Смартшеф BORK U810 заменит команду поваров на вашей кухне.

Он объединяет в себе 8 приборов: весы, блендер, миксер, овощерезку, пароварку, су-вид, медленноварку, электрическая сковороду. В меню прибора встроены 7 режимов по типу приготовления. Доступны более ста рецептов от профессиональных шеф-поваров. Готовьте блюда ресторанного уровня даже без кулинарных навыков, следуя пошаговой инструкции. Остальное смартшеф сделает за вас, пока вы занимаетесь другими делами.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Внимательно ознакомьтесь с данным руководством пользователя.
- Удалите и безопасно утилизируйте упаковочные материалы и этикетки с корпуса прибора.
- Установите прибор на ровную нескользящую неметаллическую поверхность. Расстояние до других приборов и стен должно быть не менее 10 см.
- Обеспечьте свободное пространство над прибором для безопасного выхода пара (не менее 1 м).
- Протрите наружные поверхности влажной тканью или губкой, сполосните чашу и аксессуары.

ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур, беритесь только за вилку.
- При подключении прибора к электросети раздастся звуковой сигнал и на дисплее отобразится экран ручного режима.



СБОРКА

Установка и снятие ножей

- Для установки вставьте ножи в отверстие чаши и поверните основание по часовой стрелке до упора.
- Убедитесь, что уплотнительное кольцо установлено на основание ножа, иначе соединение будет негерметично.



- Для снятия ножей поверните основание чаши против часовой стрелки, придерживая ножи. Не касайтесь лезвий, держите нож за верхнюю часть.



Установка и использование чаши

- Вставьте чашу в основание прибора, разместив ручки чаши в соответствующие отверстия.

Чаша имеет шкалу наполнения.

Максимальный объем 2,2 л.

Превышение максимального объема может привести к появлению брызг при работе.



- Для закрытия основной крышки расположите ее так, чтобы отметка ■ совпала с правой отметкой I на приборе.



- Затем слегка надавите на крышку и поверните по часовой стрелке до упора. Должен раздаться характерный щелчок.



- Используйте отверстие в крышке для быстрого добавления ингредиентов.
- Для открытия смартшефа нажмите на боковые кнопки и поверните крышку против часовой стрелки.



- Всегда закрывайте верхнюю крышку при работе во избежание разбрызгивания ингредиентов, если обратное не указано в описании рецепта.



Насадка для взбивания

Используйте насадку для взбивания белков, сливок, приготовления кремов и пудингов. Насадка устанавливается на блок ножей до упора. При установленной насадке для взбивания не включайте скорость выше 4-ой. Не добавляйте ингредиенты, которые могут повредить или заблокировать аксессуар.

Насадка-заглушка

Устанавливается вместо ножей, если не требуется их использование.

Паровая корзина

Предназначена для приготовления на пару, устанавливается в чашу прибора. Удобно использовать для сливания жидкости из чаши, процеживания.

Лопатка

Аксессуар предназначен для перемешивания и извлечения ингредиентов из чаши. Для использования лопатки в процессе работы откройте крышку (ножи автоматически остановятся), перемешайте ингредиенты и закройте крышку (приготовление возобновится). Не используйте посторонние приспособления для перемешивания (ложки, половники и др.) во избежание повреждения ножей).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Режим ручного приготовления

- Задайте параметры, требуемые для приготовления блюда: температуру, время, направление и скорость вращения.
- Вращайте регулятор для переключения между параметрами, нажмите ОК для входа в режим установки.
- Вращайте регулятор для выбора значения, нажмите ОК для подтверждения.

Температура	Скорость	Максимальное время
0 °С, 37–120 °С	0,3–4,5	2 ч
	5–10	3 мин
37–95 °С	0	9 ч
100–120 °С	0	2 ч

- Нажмите ⇌ для изменения направления вращения ножей.

↻ — по часовой стрелке для измельчения ингредиентов.

↺ — против часовой стрелки для перемешивания ингредиентов.

⇌ — реверсивный режим: поочередное вращение в обе стороны. Доступен при скоростях 0,3 и 0,5.

- Для запуска приготовления нажмите Старт | Стоп. На дисплее отобразится экран с обратным таймером.
- Если в процессе приготовления возникла необходимость изменить настройки программы, нажмите Старт | Стоп и скорректируйте параметры.

Режим взвешивания

- Нажмите ⊕ для входа.
- Взвесьте ингредиенты. Для тарирования используйте опцию ⊕.
- Максимальный диапазон взвешивания — 3 кг.

Режим блендера

- Нажмите ✂ для входа.
- Поверните регулятор по часовой стрелке для запуска. Продолжайте вращение для постепенного увеличения скорости измельчения.
- Для уменьшения скорости поверните регулятор против часовой стрелки. Продолжайте вращение для остановки.
- Максимальное время измельчения — 3 мин.
- Нажмите Старт | Стоп для быстрой остановки.

Главное меню

- Нажмите ≡ для входа.
- Вращайте регулятор для переключения между разделами, нажмите ОК для выбора.

Рецепты

Раздел содержит рецепты с пошаговым приготовлением.

- Выберите блюдо и следуйте описанию на экране.
- До начала приготовления посмотрите полное описание рецепта: список ингредиентов, последовательность действий.
- Заранее подготовьте нужные продукты и кухонные принадлежности.

- Для предварительного просмотра инструкции вращайте регулятор.
- Для запуска программы приготовления нажмите Старт | Стоп или ОК.

Для удобства в описании шагов дублируется требуемое количество ингредиентов и реализован функционал их взвешивания.

- Для тарирования нажмите ⊕.

Режимы

Представляют собой программы приготовления с предустановленными настройками.

ТАБЛИЦА РЕЖИМОВ


Режим	Описание	Верхняя крышка	Длительность
На пару	Продукты обрабатываются паром при температуре до 120 °С под небольшим давлением. Режим позволяет сохранить максимум питательных веществ. При приготовлении используйте паровую корзину.	Закрыта	5 мин — 1 ч 30 мин
Тушение	Медленное приготовление при невысокой температуре. Позволяет получить нежные мясные, рыбные и овощные блюда.	Закрыта	20 мин — 2 ч
Жарка	Интенсивное обжаривание с использованием масла.	Открыта	1 мин — 30 мин
Су-вид	Приготовление продуктов в вакуумном пакете в воде при низкой температуре.	Открыта / закрыта	25 мин — 9 ч
Взбивание	Приготовление взбитых сливок, белков, кремов, пудингов и прочее. 10 скоростей смешивания.	Закрыта	до 15 мин
Нарезка	Быстрое измельчение ингредиентов на мелкие кусочки.	Закрыта	10 сек
Мельница	Высокоскоростной режим для помола ингредиентов.	Закрыта	20 сек

НАСТРОЙКИ

Используйте раздел для подключения к смартфону, включения и отключения беззвучного режима.

Беспроводное соединение

- Установите приложение BORK. Для удобства скачивания войдите в пункт «Приложение BORK» и наведите камеру смартфона на QR-код.
- Войдите в раздел «Подключение к новому устройству», чтобы активировать режим ожидания соединения.

- Включите Bluetooth на телефоне и войдите в раздел «Техника» в приложении BORK. Выберите смартшеф U810 в списке устройств и следуйте дальнейшим инструкциям в приложении. При установленном соединении на экране отображается иконка .
- Если вы хотите отключить прибор от всех привязанных к нему смартфонов, войдите в раздел «Сброс подключенных устройств» и подтвердите выбор.
- Для включения/отключения беззвучного режима нажмите на пункт «Звуковые сигналы». Иконка слева показывает текущий статус.

Спящий режим

После 10 минут бездействия прибор переходит в спящий режим.

- Чтобы продолжить работу, нажмите Старт | Стоп или измените положение крышки откройте / закройте.

Функция очистки

Программа упрощает процесс очистки чаши и ножей прибора. Нажмите Очистка на панели управления и следуйте инструкции на экране. Длительность программы — 20 минут. Для удаления стойких загрязнений используйте небольшое количество нейтрального моющего средства.

ЧИСТКА И УХОД

- Очищайте смартшеф после каждого использования.
- Перед чисткой отключите прибор от электросети и дождитесь, пока он полностью остынет.
- Для облегчения процесса чистки необходимо промывать проточной водой с использованием мягких моющих средств все съемные части прибора сразу после приготовления пищи.
- Не используйте для очистки проволочные мочалки, химикаты, абразивные чистящие средства и средства, содержащие сульфаниламидную или лимонную кислоту.

Наружные поверхности прибора

- Сначала протрите влажной салфеткой с моющим средством, а затем мягкой сухой салфеткой. Используйте специальное средство для очистки пластиковых поверхностей.

Чаша и съемные части

- Убедитесь, что чаша остыла и промойте ее и все съемные части горячей водой со средством для мытья посуды. Для этого снимите ножи, отсоедините внутреннюю часть крышки и уплотнитель.
- Используйте щетку для чистки ножей, чтобы удалить загрязнения из труднодоступных мест.
- Съемные части прибора (чашу, ножи, крышки, насадки, корзину) можно мыть в посудомоечной машине.

ХРАНЕНИЕ

- Отсоедините прибор от источника питания, очистите и тщательно просушите перед хранением.
- Храните прибор в собранном виде в сухом, прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30 °C и относительной влажности воздуха не более 65 %.
- Оберегайте прибор от значительных перепадов температур.
- Храните смартшеф в недоступном для детей месте.

ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Решение
Прибор не включается	<ul style="list-style-type: none">▪ Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку.▪ Убедитесь, что розетка и сетевой шнур не повреждены.
Не работают сенсорные кнопки	<ul style="list-style-type: none">▪ Панель управления должна быть чистой и сухой. Протрите по необходимости.
Приготовление неэффективно / пища подгорает	<ul style="list-style-type: none">▪ Уменьшите количество ингредиентов для равномерной термообработки.▪ Уменьшите температуру или время приготовления.
Нестабильное вращение при использовании насадки для взбивания	<ul style="list-style-type: none">▪ Смесь слишком густая или липкая, измените консистенцию продукта.▪ Уменьшите количество продукта.▪ Скорость вращения может меняться автоматически для предотвращения перегрузки мотора (не является неисправностью).
Не работает функция взвешивания	<ul style="list-style-type: none">▪ Установите прибор на ровную поверхность всеми четырьмя ножками.▪ Дождитесь окончания приготовления. В процессе исполнения программы функционал взвешивания не работает.
Наружные поверхности прибора сильно нагреваются	<ul style="list-style-type: none">▪ Не накрывайте работающий прибор.▪ Убедитесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы.
Прибор сильно вибрирует	<ul style="list-style-type: none">▪ Установите устройство на ровную поверхность.▪ Убедитесь, что чаша вставлена до упора.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Подключайте прибор только к розетке с заземлением. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель или уполномоченное изготовителем лицо снимает с себя ответственность по возмещению ущерба.
- В приборе используется технология индукционного нагрева, создающая магнитное поле внутри корпуса. Пользователь, имеющий кардиостимулятор, перед эксплуатацией устройства должен проконсультироваться с врачом.
- Прибор предназначен для использования только в домашних условиях.

- Прибор не предназначен для использования лицами, включая детей, с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также с недостаточным опытом и знаниями.
- Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячей поверхностью.
- Регулярно проверяйте сетевой шнур, вилку сетевого шнура и прибор на предмет повреждений.
- Не устанавливайте прибор вблизи других источников тепла. Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора.
- Не перемещайте прибор в процессе работы.

- Не оставляйте смартшеф без присмотра при использовании режимов «Блендер», «Измельчение», «Взбивание», «Мельница». Устройство может двигаться при работе на высоких скоростях.
- Не касайтесь острых лезвий, держите нож за верхнюю часть.
- Избегайте контакта с горячим паром, который может выделяться в процессе приготовления.
- Не используйте прибор в качестве фритюра. Горячее масло может повредить компоненты устройства.
- Не помещайте посторонние предметы в чашу.
- Не переполняйте чашу прибора.
- Не размещайте металлические изделия вблизи или под ним.

- По окончании приготовления перемещайте чашу и прибор с осторожностью. Избегайте контакта с горячими поверхностями.
- Не кладите посторонние предметы на поверхности устройства.
- Не касайтесь панели управления острыми предметами во избежание повреждений сенсорной поверхности.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации смартшефа в случае возникновения неисправности.
- Внутреннее покрытие чаши и резиновый уплотнитель внутренней крышки имеют естественный износ. Срок эксплуатации зависит от аккуратности обращения.

- Используйте только оригинальные расходные материалы и аксессуары BORK.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном вертикальном положении.
- Утилизируйте устройство с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.
- Не используйте для чистки прибора проволочные мочалки, абразивные губки, химикаты, абразивные чистящие средства, средства и приспособления.
- Оберегайте прибор от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

- При обнаружении неисправностей в работе прибора немедленно прекратите его использование и передайте в ближайший сервисный центр компании BORK для диагностики, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В
Частота: 60 Гц
Мощность: 1250 Вт
Температурный режим: 37—120°C
Объем чаши: 2,2 л
Габариты (В × Ш × Г): 340 × 290 × 380 мм
Вес: 10 кг

Сделано в Корее.

Информация о назначении изделия: устройство предназначено для приготовления пищи.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте bork.ru.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Смартшеф: 1 шт.
Чаша: 1 шт.
Ножи: 1 шт.
Насадка для взбивания: 1 шт.
Насадка-заглушка: 1 шт.
Паровая корзина: 1 шт.
Лопатка: 1 шт.
Руководство пользователя с гарантийным талоном: 1 шт.

Специальные условия реализации не установлены.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован.
Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве пользователя, и применяемым техническим стандартам. Информацию о соответствии можно найти по адресу <http://www.bork.ru>. Изготовитель/Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей: ООО «КРОНОС». Адрес: 121205, Россия, город Москва, территория СКОЛКОВО Инновационного центра, Большой бульвар, дом 42, строение 1, этаж 1, помещение 709, рабочее место 2.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией BORK на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам. Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера и информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

Изделие СМАРТШЕФ

Модель U810

Серийный номер

Дата приобретения

Информация о продавце

.....
(наименование, юридический адрес)

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например:
1-й и 2-й знаки — неделя изготовления; 3-й и 4-й знаки — год изготовления;
последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.
С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

М. П.

УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства пользователя;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;

- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных руководством пользователя;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожаром, наводнением, молнией).

Замена неисправных частей изделия (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие либо на замененные части.

Актуальные адреса и телефоны сервисных центров компании BORK в регионах РФ и странах СНГ представлены на сайте bork.ru. При возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону службы информационной поддержки 8 800 500 88 99.

Фирменный сервисный центр компании BORK: ООО «Премиум Сервис».
Адрес: г. Москва, ул. Большая Садовая, д. 10. Режим работы: ежедневно с 10:00 до 19:00.

